

INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET CIVILISATIONS ORIENTALES

[www.inalco.fr](http://www.inalco.fr)

65 rue des Grands Moulins, 75013 PARIS

DÉPARTEMENT EUROPE

LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

**GREC MODERNE**

*LICENCE, MASTER, DIPLÔMES D'ÉTABLISSEMENT*

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2016-2017

## **Calendrier de l'année universitaire 2016-2017**

*Pré-rentrée* : du lundi 12 au samedi 17 septembre 2016

*Reentrée* : lundi 19 septembre 2016

*1<sup>er</sup> semestre* : du lundi 19 septembre 2016 au samedi 7 janvier 2017

*Congés d'automne* : du jeudi 27 octobre au mercredi 2 novembre

*Congés de fin d'année* : du lundi 19 au samedi 31 décembre

*Examens 1<sup>ère</sup> session du 1<sup>er</sup> semestre* : du lundi 9 au samedi 21 janvier

*2<sup>ème</sup> semestre* : du lundi 30 janvier au samedi 20 mai 2017

*Congés d'hiver* : du lundi 13 au samedi 18 février

*Congés de printemps* : du lundi 3 au samedi 15 avril

*Examens 1<sup>ère</sup> session du 2<sup>ème</sup> semestre* : du lundi 22 mai au samedi 3 juin

*Examens de rattrapage pour les deux semestres* : du lundi 19 juin au mercredi 5 juillet 2017

# LICENCE DE GREC MODERNE

## LA SPÉCIALITÉ « GREC MODERNE »

Le grec moderne est enseigné au *Département Europe* dans un cursus complet de licence à *spécialité propre* (LLCER « Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales »).

Actuellement l'INALCO est le seul établissement universitaire parisien à délivrer ce diplôme national en études grecques modernes. Le cursus de Licence grecque moderne proposé par l'INALCO contient de nombreux enseignements uniques dans l'offre de formation en études grecques modernes (linguistique néo-hellénique, grec de spécialité, enseignements spécifiques en histoire, musique, cinéma et arts du spectacle). Par ailleurs, le parcours de formation approfondie « Études néo-helléniques » proposé aux étudiants de L2 et L3, offre un ensemble d'enseignements aréaux et disciplinaires variés et essentiels en études grecques.

Le cursus de Licence en études grecques modernes, qui ne suppose aucun prérequis linguistique, s'adresse à un éventail de public :

➤ Aux étudiants titulaires d'un baccalauréat (ou qui en ont validé l'équivalence), à partir d'un niveau grand débutant ou faux débutant. Il convient toutefois de préciser que les étudiants ayant déjà une familiarité avec les bases de la langue grecque et avec l'accord de la commission pédagogique de la formation, peuvent cumuler les EC des fondamentaux de langue (2 UE) des 4 premiers semestres (au moyen d'une inscription au diplôme d'établissement). Les étudiants non titulaires d'un baccalauréat (et sans possibilité d'équivalence) peuvent s'inscrire en "Passeport" (cursus libre).

⇒ Par ailleurs, il existe des possibilités spécifiques de cumul et/ou de validation d'acquis ou de dispense pour les locuteurs de grec moderne titulaires d'une Licence (diplôme national français ou équivalent). Le niveau d'intégration de la Licence (L2 ou L3) est décidé par l'équipe pédagogique après examen du dossier.

La *Licence de grec moderne* s'inscrit dans le cadre plus général des *études balkaniques* (des enseignements de civilisation étant ouverts et accessibles aux étudiants non hellénophones d'aires proches, par exemple toutes les sections « balkaniques » du Département Europe) et crée aussi des passerelles avec les études turques (notamment en civilisation).

## OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES DE LA FORMATION

L'objectif principal du cursus proposé est d'assurer une véritable formation et compétence en langue : maîtrise des structures du grec moderne, compréhension de tout type de texte, pratique de l'écrit et de l'oral, dans le but de pouvoir utiliser la langue avec aisance et efficacité dans tout type de situation et de cadre : professionnel, académique ou simplement communicationnel. Il faut toutefois préciser que l'apprentissage sur trois ans d'une langue étrangère comme le grec impose un rythme de progression soutenu, qui suppose de la part des apprenants n'ayant eu auparavant aucun contact avec le grec une assiduité aux cours et un investissement personnel important.

Cette formation fondamentalement linguistique est complétée par des enseignements de civilisation aréale (histoire, institutions, structures économiques et sociales, histoire de la littérature, arts du spectacle, cinéma, musique) occupant à peu près le quart du « bloc » *tronc commun* correspondant aux enseignements « fondamentaux ». À cette formation de base s'ajoute un bloc d'enseignements d'approfondissement alliant connaissances aréales sur l'espace grec et compétences disciplinaires et/ou professionnelles, de façon à permettre soit la poursuite en Master (orientation recherche ou professionnelle), soit l'entrée dans la vie active.

## L'ARCHITECTURE DU CURSUS DE LICENCE

Le cursus de la licence est réparti sur trois années, L1 – L2 – L3, divisées en semestres (de S1 à S6) de 13 semaines de cours chacun. À chaque enseignement (EC ou élément constitutif) est affecté un nombre de crédits (ECTS) qui s'additionnent. Pour obtenir la licence, il faut acquérir 180 ECTS. Ce cursus complet sur trois ans totalise par ailleurs un volume horaire de 1 500 heures, dans lequel, pour certains enseignements, un travail personnel encadré (rédaction de textes, traductions, exercices de grammaire) est pris en compte.

Le cursus de Licence est constitué de quatre blocs :

- **un bloc d'enseignements obligatoires**, les « *FONDAMENTAUX* », divisé en UE (Unité d'Enseignement) comprenant les enseignements de langue, littérature et civilisation choisies en spécialité (menant aux diplômes d'établissement). Pour le diplôme national de la Licence, sont ajoutés à ce bloc :
- **un bloc d'enseignements dits d'« APPROFONDISSEMENT »** (aréaux/disciplinaires).
- **un bloc d'enseignements dits « TRANSVERSAUX »** (outils méthodologiques et disciplinaires de base). La première étape de ce bloc disciplinaire est constituée d'un bloc d'enseignements du *DOMAINE* (méthodologie, informatique, langue de travail) limités aux deux premières années de licence. Dès le niveau de L2 un grand choix d'enseignements transversaux disciplinaires est proposé. Les enseignements de méthodologie offerts en L1 sont assurés par des enseignants de l'équipe pédagogique du Département Europe. L'initiation au C2i (informatique) sera assurée au niveau du *Domaine* en L2. Les enseignements de langue de travail (se référer aux langues recommandées par chaque cursus) couvrent les deux semestres de L1. Ces enseignements ne concernent que les étudiants qui veulent préparer une licence et s'inscrivent pour la première fois dans un établissement universitaire. Ils ne concernent pas les étudiants qui choisissent de s'inscrire en diplôme d'établissement. Les étudiants inscrits en LMFA (formation appliquée professionnalisante) suivent des enseignements spécifiques à la place des « approfondissements » et des « transversaux disciplinaires » de L2 et L3.
- **un bloc d'enseignements dits d'« OUVERTURE »** qui permet aux étudiants, soit de valider des EC acquis dans une autre université, soit de choisir librement tout autre cours, en accord avec le responsable de la formation.

### RÉPARTITION GLOBALE DES ENSEIGNEMENTS PAR BLOCS D'ENSEIGNEMENTS ET PAR SEMESTRE

<i>180 ECTS</i>					
	Enseignements fondamentaux (langue, littérature, civilisation) 118 ECTS	Enseignements transversaux - disciplinaires 20 ECTS	Enseignements d'approfondissement 24 ECTS	Enseignements d'ouverture (libres) 18 ECTS	TOTAL ECTS
Semestre 1	24 ECTS	3 ECTS	–	3 ECTS	30
Semestre 2	24 ECTS	3 ECTS	–	3 ECTS	30
Semestre 3	20 ECTS	4 ECTS	3 ECTS	3 ECTS	30
Semestre 4	20 ECTS	4 ECTS	3 ECTS	3 ECTS	30
Semestre 5	15 ECTS	3 ECTS	9 ECTS	3 ECTS	30
Semestre 6	15 ECTS	3 ECTS	9 ECTS	3 ECTS	30

**LICENCE DE GREC MODERNE : LISTE DES ENSEIGNEMENTS**

Code	Intitulés	ECTS	Volume horaire
<b>SEMESTRE 1</b>			
<b>SEMAINE D'INSTALLATION</b>			<b>20</b>
<b>FONDAMENTAUX</b>			
<b>LANGUE</b>			
<b>GRE1A10</b>	<b>STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 1</b>	<b>9</b>	<b>84,5</b>
<i>GRE1A10A</i>	<i>Textes et dialogues de grec moderne 1</i> -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 6,5
<i>GRE1A10B</i>	<i>Pratique orale du grec 1</i>	3	26
<i>GRE1A10C</i>	<i>Production écrite en grec moderne 1</i> -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 13
<b>GRE1A11</b>	<b>GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 1</b>	<b>6</b>	<b>45,5</b>
<i>GRE1A11A</i>	<i>Grammaire grecque moderne 1</i> -théorie -exercices -travaux personnels encadrés	6	13 13 19,5
<b>CIVILISATION</b>			
<b>GRE1A12</b>	<b>CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 1</b>	<b>9</b>	<b>58,5</b>
<i>GRE1A12A</i>	<i>Histoire de la Grèce contemporaine 1</i>	3	19,5
<i>GRE1A12B</i>	<i>Histoire du cinéma grec</i>	3	19,5
<i>ECO1A03C</i>	<i>Introduction aux études balkaniques 1</i>	3	19,5
<b>ECOTRAI TRANSVERSAUX</b>		<b>3</b>	<b>39</b>
<i>MET1A11</i>	<i>Méthodologie</i>	1,5	19,5
<i>ANG1A11</i>	<i>Langue de travail 1</i>	1,5	19,5
<b>OUVERTURE</b>			
<i>GRE1A20 Ouverture</i> (1 EC au choix)		3	19,5
<b>SEMESTRE 2</b>			
<b>FONDAMENTAUX</b>			
<b>LANGUE</b>			
<b>GRE1B10</b>	<b>STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 2</b>	<b>9</b>	<b>84,5</b>
<i>GRE1B10A</i>	<i>Textes et dialogues de grec moderne 2</i> -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 6,5

GRE1B10B	Pratique orale du grec 2	3	26
GRE1B10C	Production écrite en grec moderne 2 -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 13
<b>GRE1B11</b>	<b>GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 2</b>	<b>6</b>	<b>45,5</b>
GRE1B11A	Grammaire grecque moderne 2 -théorie -exercices -travaux personnels encadrés	6	13 13 19,5
<b>CIVILISATION</b>			
<b>GRE1B12</b>	<b>CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 2</b>	<b>9</b>	<b>58,5</b>
GRE1B12A	Histoire de la Grèce contemporaine 2	3	19,5
GRE1B12B	Les arts du spectacle en Grèce	3	19,5
ECO1B03C	Introduction aux études balkaniques 2	3	19,5
<b>ECOTRA2 TRANSVERSAUX</b>		<b>3</b>	<b>39</b>
MET1B11	Méthodologie	1,5	19,5
ANG1B11	Langue de travail 2	1,5	19,5
<b>OUVERTURE</b>			
GRE1B20 Ouverture (1 EC au choix)		3	19,5
<b>SEMESTRE 3</b>			
<b>FONDAMENTAUX</b>			
<b>LANGUE</b>			
<b>GRE2A10</b>	<b>STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 3</b>	<b>9</b>	<b>84,5</b>
GRE2A10A	Textes et dialogues de grec moderne 3 -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 6,5
GRE2A10B	Pratique orale du grec 3	3	26
GRE2A10C	Production écrite en grec moderne 3 -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 13
<b>GRE2A11</b>	<b>GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 3</b>	<b>5</b>	<b>52</b>
GRE2A11A	Grammaire grecque moderne 3 -théorie -exercices -travaux personnels encadrés	3	19,5 13 6,5
GRE2A11B	Lexicologie du grec moderne 1	2	13
<b>CIVILISATION</b>			
<b>GRE2A12</b>	<b>CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 3</b>	<b>6</b>	<b>39</b>

GRE2A12A	<i>Les sociétés méditerranéennes et le monde grec 1</i>	3	19,5
ECO2A02C/D	<i>Histoire des Balkans 1</i>	3	19,5
<b>APPROFONDISSEMENT</b>			
<b>GRE2A15</b>	<b>ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 1</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
GRE2A12B	<i>Musiques de Grèce</i>	3	19,5
<b>TRANSVERSAL</b>			
INF2A11A <b>Informatique</b>		1	19,5
<b>DISCIPLINAIRES</b>			
ECOTRA3	<b>1 EC au choix</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
HIS2A02	<i>Méthodologie de la recherche en histoire 1</i>		
ECO2A01D	<i>Ethnologie religieuse comparée de l'Europe 1</i>		
LGE2A02A	<i>Les langues du monde</i>		
LGE2A02B	<i>La langue et ses usages</i>		
LIT2A03	<i>Introduction à la théorie littéraire 1</i>		
HIS2A03	<i>Introduction à l'histoire culturelle</i>		
<b>OUVERTURE</b>			
GRE2A20 <b>Ouverture</b> (1 EC au choix)		3	19,5
<b>SEMESTRE 4</b>			
<b>FONDAMENTAUX</b>			
<b>LANGUE</b>			
<b>GRE2B10</b>	<b>STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 4</b>	<b>9</b>	<b>84,5</b>
GRE2B10A	<i>Textes et dialogues de grec moderne 4</i> -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 6,5
GRE2B10B	<i>Pratique orale du grec 4</i>	3	26
GRE2B10C	<i>Production écrite en grec moderne 4</i> -cours -travaux personnels encadrés	3	19,5 13
<b>GRE2B11</b>	<b>GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 4</b>	<b>5</b>	<b>52</b>
GRE2B11A	<i>Grammaire grecque moderne 4</i> -théorie -exercices -travaux personnels encadrés	3	19,5 13 6,5
GRE2B11B	<i>Lexicologie du grec moderne 2</i>	2	13
<b>CIVILISATION</b>			
<b>GRE2B12</b>	<b>CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 4</b>	<b>6</b>	<b>39</b>
GRE2B12A	<i>Les sociétés méditerranéennes et le monde grec 2</i>	3	19,5
ECO2B02C/D	<i>Histoire des Balkans 2</i>	3	19,5
<b>APPROFONDISSEMENT</b>			

<b>GRE2B15</b>	<b>ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 2</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
<i>ECO2B01E</i>	<i>Musiques d'Europe centrale et orientale</i>	3	19,5
<b>TRANSVERSAL</b>			
<i>INF2B11A Informatique</i>		1	19,5
<b>DISCIPLINAIRES</b>			
<i>ECOTRA4</i>	<b>1 EC au choix</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
<i>HIS2B02</i>	<i>Méthodologie de la recherche en histoire 2</i>		
<i>ECO2B01D</i>	<i>Ethnologie religieuse comparée de l'Europe 2</i>		
<i>LGE2B02B</i>	<i>Sémantique et structuration du langage</i>		
<i>LGE2B11A</i>	<i>Morphosyntaxe</i>		
<i>LIT2B03</i>	<i>Introduction à la théorie littéraire 2</i>		
<i>HIS2B03</i>	<i>Histoire des idées en Europe</i>		
<b>OUVERTURE</b>			
<i>GRE2B20 Ouverture (1 EC au choix)</i>		3	19,5
<b>SEMESTRE 5</b>			
<b>FONDAMENTAUX</b>			
<b>LANGUE</b>			
<b>GRE3A10</b>	<b>STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 5</b>	<b>6</b>	<b>52</b>
<i>GRE3A10A</i>	<i>Thème</i>	3	
	<i>-cours</i>		19,5
	<i>-travaux personnels encadrés</i>		13
<i>GRE3A10C</i>	<i>Histoire de la langue grecque</i>	3	19,5
<b>GRE3A12</b>	<b>GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 5</b>	<b>6</b>	<b>45,5</b>
<i>GRE3A12A</i>	<i>Grammaire grecque moderne 5</i>	3	19,5
<i>GRE3A12B</i>	<i>Éléments de phraséologie et pratique orale du grec 1</i>	3	26
<b>CIVILISATION</b>			
<b>GRE3A13</b>	<b>CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 5</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
<i>GRE3A13A</i>	<i>Histoire de la littérature néo-hellénique 1</i>	3	19,5
<b>APPROFONDISSEMENT</b>			
<b>GRE3A15</b>	<b>ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 3</b>	<b>9</b>	<b>58,5</b>
<i>GRE3A03A</i>	<i>Introduction à la linguistique néo-hellénique 1</i>	3	19,5
<i>GRE3A13B</i>	<i>Étude de textes grecs contemporains 1</i>	3	19,5
<i>GRE3A13C</i>	<i>Grec moderne de spécialité 1</i>	3	19,5
<b>DISCIPLINAIRES</b>			
<i>ECOTRA5</i>	<b>1 EC au choix</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
<i>ECO3A02D</i>	<i>Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 1</i>		
<i>ECO3A01C</i>	<i>Économie, sociétés et institutions en Europe centrale et orientale 1</i>		
<i>LGE3A04</i>	<i>Typologie générale des langues</i>		

LGE3A01B	Syntaxe		
LIT3A02	Oralité : approches méthodologiques 1		
LIT3A07	Principes de théorie de la traduction		
LIT3A05	Initiation à la littérature comparée		
<b>OUVERTURE</b>			
GRE3A20 Ouverture (1 EC au choix)		3	19,5
<b>SEMESTRE 6</b>			
<b>FONDAMENTAUX</b>			
<b>LANGUE</b>			
<b>GRE3B10</b>	<b>STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 6</b>	<b>6</b>	<b>52</b>
GRE3B10A	Version littéraire -cours	3	19,5
	-travaux personnels encadrés		13
GRE3B10B	Registres du grec moderne	3	19,5
<b>GRE3B12</b>	<b>GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 6</b>	<b>6</b>	<b>45,5</b>
GRE3B12A	Grammaire grecque moderne 6	3	19,5
GRE3B12B	Éléments de phraséologie et pratique orale du grec 2	3	26
<b>CIVILISATION</b>			
<b>GRE3B13</b>	<b>CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 6</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
GRE3B13A	Histoire de la littérature néo-hellénique 2	3	19,5
<b>APPROFONDISSEMENT</b>			
<b>GRE3B15</b>	<b>ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 4</b>	<b>9</b>	<b>58,5</b>
GRE3B03A	Introduction à la linguistique néo-hellénique 2	3	19,5
GRE3B13B	Étude de textes grecs contemporains 2	3	19,5
GRE3B13C	Grec moderne de spécialité 2	3	19,5
<b>DISCIPLINAIRES</b>			
ECOTRA6	<b>1 EC au choix</b>	<b>3</b>	<b>19,5</b>
ECO3B02D	Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 2		
ECO3B01D	Économie, sociétés et institutions en Europe centrale et orientale 2		
LGE3B05	Dynamique historique des langues		
LGE3B04	Dynamique des contacts de langues		
LIT3B02	Oralité : approches méthodologiques 2		
LIT3B03	Initiation aux théories françaises de la traduction littéraire		
LIT3B05	Littératures européennes		
<b>OUVERTURE</b>			
GRE3B20 Ouverture (1 EC au choix)		3	19,5

**TOTAL HEURES : 1 500**

## ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE DE LA SPÉCIALITÉ

Mme Méropi Anastassiadou, PU ([meropi.anastassiadou@inalco.fr](mailto:meropi.anastassiadou@inalco.fr)), Histoire de la Grèce dans son environnement régional, traduction spécialisée.

M. Stéphane Sawas, PU ([stephane.sawas@inalco.fr](mailto:stephane.sawas@inalco.fr)), Littérature grecque moderne, cinéma, arts du spectacle, musique.

Mme Sophie Vassilaki, PU ([sophie.vassilaki@inalco.fr](mailto:sophie.vassilaki@inalco.fr)), Langue et linguistique grecques modernes.

M. Georges Galanès, MC responsable de la formation ([georgios.galanes@wanadoo.fr](mailto:georgios.galanes@wanadoo.fr)), Didactique du grec moderne, histoire de la langue, traduction spécialisée.

Mlle Christina Alexopoulos, docteur contractuelle ([alexopoulos\\_8@hotmail.com](mailto:alexopoulos_8@hotmail.com)), Didactique du grec moderne.

M. Georges Kostakiotis, docteur contractuel ([georges.kostakiotis@yahoo.fr](mailto:georges.kostakiotis@yahoo.fr)), Didactique du grec moderne.

Mme Mélanie Nittis, CC ([melanie.nittis@gmail.com](mailto:melanie.nittis@gmail.com)), Musiques de Grèce et d'Europe.

## SECRETARIAT PÉDAGOGIQUE

Mme Vérika Jakimov (gestionnaire, Département Europe)

Mél : [secretariat.europe@inalco.fr](mailto:secretariat.europe@inalco.fr), [verika.jakimov@inalco.fr](mailto:verika.jakimov@inalco.fr)

Tél (dir.) : 01 81 70 11 31, bureau 3.41 B

Adresse :

INALCO

65 rue des Grands Moulins

CS21351

75214 Paris Cedex 13

Tél (standard) : 01 81 70 10 00

## SCOLARITÉ

### • SYSTÈME DE COMPENSATION

⇒ Enseignements fondamentaux, transversaux/disciplinaires et d'approfondissement :

Compensation (sans seuil) entre les EC d'une même UE, compensation entre les UE dans le même semestre (chaque semestre doit être obtenu avec 10/20 de moyenne minimum).

### • COEFFICIENT

1 pour chacun des EC de la maquette.

### • CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Régime mixte (contrôle continu et/ou examen final).

## ANNEXE : DIPLÔME D'ÉTABLISSEMENT/DIPLÔME NATIONAL

• Le bloc des « *FONDAMENTAUX* » permet d'obtenir trois Diplômes d'Établissement liés à la langue choisie :

– 1<sup>ère</sup> année : un **DLC1** (48 ECTS)

– 2<sup>ème</sup> année : un **DLC2** (40 ECTS)

– 3<sup>ème</sup> année : un **DLC3** (30 ECTS), soit un total de 118 ECTS.

• L'INALCO offre des diplômes d'établissement (DE), entièrement articulés avec la nouvelle Licence (Diplôme National, DN) :

- les DE portent essentiellement sur la langue et incluent des connaissances aréales de base ;

- les DN sont plus spécifiques et plus disciplinarisés, mais aussi élargis au plan aréal.

• En calcul de crédits ECTS, l'articulation des cursus d'établissement et nationaux est la suivante :

Intégration des cursus DE et DN				ECTS annuels	
Année	Tronc fondamental : Diplômes d'Établissement		Extension : Diplômes Nationaux		
	ECTS annuels (base)	Diplômes (ECTS cumulés)	ECTS annuels (ajout)	Diplômes (ECTS cumulés)	
1	48	<b>DLC1</b> (48 ECTS)	+ 12	—	= 60
2	40	<b>DLC2</b> (88 ECTS)	+ 20	<b>DEUG</b> (120 ECTS)	= 60
3	30	<b>DLC3</b> (118 ECTS)	+ 30	<b>Licence</b> (180 ECTS)	= 60

NB : Dans le cadre de la licence, l'étudiant acquiert 60 ECTS par an.

### DESCRIPTIFS DES COURS

intitulés	ECTS	heures
L1-S1		
<b>GRE1A10 STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 1</b>	9	84,5
<b>Textes et dialogues de grec moderne 1</b> (G. Galanès) Approche des bases de la langue grecque à partir de la méthode de grec proposée. Examen final écrit et oral.	3	26
<b>Pratique orale du grec 1</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Exercices de prononciation et de lecture à partir de la méthode de grec proposée. Approches de la langue orale organisées autour d'unités thématiques (le travail, les voyages, le spectacle, le marché, etc.). Le but de ce cours est que les étudiants s'impliquent dans la dynamique de la communication et acquièrent progressivement les automatismes de la mise en pratique des enseignements théoriques. Examen final oral.	3	26
<b>Production écrite en grec moderne 1</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Apprentissage de l'écrit en coordination avec les acquisitions des autres EC de l'UE. Le travail personnel exigé consiste à rédiger des textes ou faire des exercices écrits, qui seront par la suite corrigés et commentés. Contrôle continu et examen final écrit.	3	32,5
<b>GRE1A11 GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 1</b>	6	45,5
<b>Grammaire grecque moderne 1</b> (S. Vassilaki) Ce cours suit, en l'élargissant et en enrichissant le vocabulaire et les formes étudiées, la progression grammaticale de l'UE « Structures élémentaires du grec moderne 1 ». Éléments de phonétique grecque moderne. Morphologie du système nominal (détermination, système casuel, déclinaisons : substantifs, adjectifs); introduction au système pronominal; système verbal (formes régulières, temps, aspect, modes, voix active). Bibliographie : Holton D., Mackridge P., Philippaki-Warbuton I. (1997), <i>Greek, A Comprehensive Grammar of the Modern Language</i> , Routledge Grammars, Routledge, London & New York; H. Tonnet, <i>Manuel d'accentuation grecque moderne</i> , Klincksieck, 1984. On consultera également les manuels de grammaire en langue grecque (en accès libre à la BULAC). Des exercices de grammaire ainsi que leurs corrigés pour une auto-évaluation seront proposés aux étudiants (travail personnel encadré).	6	45,5
<b>GRE1A12 CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 1</b>	9	58,5
<b>Histoire de la Grèce contemporaine 1</b> (M. Anastassiadou) Ce cours étudie les faits qui ont contribué à la formation de la Grèce contemporaine, en mettant l'accent sur les grandes césures de son parcours historique. Aucun prérequis de langue n'est exigé.	3	19,5
<b>Histoire du cinéma grec</b> (S. Sawas) Ce cours porte sur l'histoire des principaux genres cinématographiques, l'esthétique des grands réalisateurs et le rapport qu'entretient le cinéma avec les autres arts, à partir de l'analyse d'extraits de films grecs. Aucun pré-requis.	3	19,5
<b>Introduction aux études balkaniques 1</b> (B. Lory)	3	19,5

L1-S2		
<b>GRE1B10 STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 2</b>	9	84,5
<b>Textes et dialogues de grec moderne 2</b> (G. Galanès) Approche des bases de la langue grecque à partir de la méthode de grec proposée. Examen final écrit et oral.	3	26
<b>Pratique orale du grec 2</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Exercices de prononciation et de lecture à partir de la méthode de grec proposée. Approches de la langue orale organisées autour d'unités thématiques (le travail, les voyages, le spectacle, le marché, etc.). Le but de ce cours est que les étudiants s'impliquent dans la dynamique de la communication et acquièrent progressivement les automatismes de la mise en pratique des enseignements théoriques. Examen final oral.	3	26
<b>Production écrite en grec moderne 2</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Apprentissage de l'écrit en coordination avec les acquisitions des autres EC de l'UE. Le travail personnel exigé consiste à rédiger des textes ou faire des exercices écrits, qui seront par la suite corrigés et commentés. Contrôle continu et examen final écrit.	3	32,5
<b>GRE1B11 GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 2</b>	6	45,5
<b>Grammaire grecque moderne 2</b> (S. Vassilaki) Suite du programme de S1. Conjugaisons complètes des verbes réguliers (1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> ), les v. semi-contractes, les fonctions syntaxiques des cas, la syntaxe de l'objet direct et indirect (GN et pronoms personnels), quelques verbes usuels irréguliers (aoristes non-sigmatiques), introduction à la conjugaison médio-passive (v. déponents usuels, thème de présent). Des exercices de grammaire ainsi que leurs corrigés pour une auto-évaluation seront proposés aux étudiants (travail personnel encadré).	6	45,5
<b>GRE1B12 CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 2</b>	9	58,5
<b>Histoire de la Grèce contemporaine 2</b> (M. Anastasiadou) Ce cours étudie les faits qui ont contribué à la formation de la Grèce contemporaine, en mettant l'accent sur les grandes césures de son parcours historique. Aucun prérequis de langue n'est exigé.	3	19,5
<b>Les arts du spectacle en Grèce</b> (S. Sawas) Ce cours porte sur trois arts du spectacle grecs (le théâtre, le théâtre d'ombres et la danse) à partir de l'analyse de documents écrits, iconographiques et audiovisuels, dans une perspective historique, esthétique et intersémiotique. Aucun pré-requis.	3	19,5
<b>Introduction aux études balkaniques 2</b> (B. Lory)	3	19,5
L2-S1		
<b>GRE2A10 STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 3</b>	9	84,5
<b>Textes et dialogues de grec moderne 3</b> (G. Galanès) Approche des bases de la langue grecque à partir de la méthode de grec proposée. Examen final écrit et oral.	3	26
<b>Pratique orale du grec 3</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Familiarisation avec les sons et le rythme de la langue à partir de la méthode de grec proposée. Simulation de situations en rapport avec le document entendu, en restant dans le champ lexical imposé par le document. Le but du cours est de préparer les étudiants à réagir avec simplicité et efficacité dans les situations de communication quotidiennes. Examen final oral.	3	26
<b>Production écrite en grec moderne 3</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Ce cours reprend le vocabulaire et les phénomènes grammaticaux et syntaxiques abordés dans le cadre du cours de textes et dialogues, à partir d'exercices écrits. Le travail personnel exigé consiste à rédiger des textes ou faire des exercices écrits, qui seront par la suite corrigés et commentés. Contrôle continu et examen final écrit.	3	32,5
<b>GRE2A11 GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 3</b>	5	52
<b>Grammaire grecque moderne 3</b> (S. Vassilaki) La déclinaison imparisyllabique : masc. en -ης, -άς, -ές, -ούς, féminins en -ά, -ού ; neutres en -ος ; féminins en -ος (η γιαντρός, η παράγραφος); substantifs à pluriel en -εις (masc. εισαγγελέας) et -εις (fém. πόλη). Les adjectifs en -ύς, -ιά, -ύ; πολύς, πολλή, πολύ ; les adjectifs en -ής, -ιά, -ί (couleurs), -ης, -α, -ικο ; les adjectifs en -ής, -ής, -ές ; formation des adverbes issus des classes d'adjectifs abordées; formes du comparatif. Des exercices de grammaire seront proposés aux étudiants (travail personnel encadré).	3	39
<b>Lexicologie du grec moderne 1</b> (G. Galanès)	2	13
<b>GRE2A12 CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 3</b>	6	39

<b>Les sociétés méditerranéennes et le monde grec 1</b> (M. Anastassiadou) Le cours porte sur les sociétés urbaines méditerranéennes de l'époque ottomane et post-ottomane. Il s'intéresse aux communautés confessionnelles (musulmanes et non musulmanes), leurs contacts et interférences. Aucun prérequis de langue n'est exigé.	3	19,5
<b>Histoire des Balkans 1</b> (B. Lory) Les Balkans sous l'Empire ottoman 1 OU Les Balkans à l'époque des nationalismes 1 (cours en alternance).	3	19,5
<b>GRE2A15 ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 1</b>	3	19,5
<b>Musiques de Grèce</b> (M. Nittis / S. Sawas) Ce cours aborde les musiques de Grèce selon une double approche historique et ethnomusicologique à partir d'extraits musicaux commentés. Pré-requis : L1 de LLCER grec moderne.	3	19,5
L2-S2		
<b>GRE2B10 STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 4</b>	9	84,5
<b>Textes et dialogues de grec moderne 4</b> (G. Galanès) Approche des bases de la langue grecque à partir de la méthode de grec proposée. Examen final écrit et oral.	3	26
<b>Pratique orale du grec 4</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Familiarisation avec les sons et le rythme de la langue à partir de la méthode de grec proposée. Simulation de situations en rapport avec le document entendu, en restant dans le champ lexical imposé par le document. Le but du cours est de préparer les étudiants à réagir avec simplicité et efficacité dans les situations de communication quotidiennes. Examen final oral.	3	26
<b>Production écrite en grec moderne 4</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Ce cours reprend le vocabulaire et les phénomènes grammaticaux et syntaxiques abordés dans le cadre du cours de textes et dialogues, à partir d'exercices écrits. Le travail personnel exigé consiste à rédiger des textes ou faire des exercices écrits, qui seront par la suite corrigés et commentés. Contrôle continu et examen final écrit.	3	32,5
<b>GRE2B11 GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 4</b>	5	52
<b>Grammaire grecque moderne 4</b> (S. Vassilaki) La conjugaison médio-passive : 1 <sup>e</sup> et 2 <sup>e</sup> conjugaisons, tableaux complets ; le participe en - μένος (formation 1 <sup>e</sup> et 2 <sup>e</sup> conjugaisons). Conditionnel, potentiel, éventuel (syntaxe), équivalents de l'optatif, le système hypothétique. Aspects de la subordination. Des exercices de grammaire seront proposés aux étudiants (travail personnel encadré).	3	39
<b>Lexicologie du grec moderne 2</b> (G. Galanès)	2	13
<b>GRE2B12 CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 4</b>	6	39
<b>Les sociétés méditerranéennes et le monde grec 2</b> (M. Anastassiadou) Le cours porte sur les sociétés urbaines méditerranéennes de l'époque ottomane et post-ottomane. Il s'intéresse aux communautés confessionnelles (musulmanes et non musulmanes), leurs contacts et interférences. Aucun prérequis de langue n'est exigé.	3	19,5
<b>Histoire des Balkans 2</b> (B. Lory) Les Balkans sous l'Empire ottoman 2 OU Les Balkans à l'époque des nationalismes 2 (cours en alternance).	3	19,5
<b>GRE2B15 ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 2</b>	3	19,5
<b>Musiques d'Europe centrale et orientale</b> (M. Nittis / S. Sawas) Ce cours aborde les musiques d'Europe orientale selon une double approche historique et ethnomusicologique à partir d'extraits musicaux commentés. Aucun pré-requis.	3	19,5
L3-S1		
<b>GRE3A10 STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 5</b>	6	52
<b>Thème</b> (G. Galanès)	3	32,5
<b>Histoire de la langue grecque</b> (G. Galanès)	3	19,5
<b>GRE3A12 GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 5</b>	6	45,5
<b>Grammaire grecque moderne 5</b> (S. Vassilaki) La préfixation savante et démotique ; l'augment interne ; les verbes à aoriste non-sigmatique (actif et médio-passif) ; les séries « apophoniques » ; les verbes irréguliers ; les verbes déponents et la syntaxe médio-passive ; les substantifs d'origine savante (classes non-productives). Des exercices de grammaire seront proposés aux étudiants.	3	19,5
<b>Éléments de phraséologie et pratique orale du grec 1</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Utilisation en discours des formules figées à des degrés divers, des collocations	3	26

(associations lexicales), des expressions et tours divers qui mobilisent une large part du lexique grec moderne dans des combinatoires peu abordées dans les méthodes et cours de langue et qui permettent de travailler sur des aspects essentiels de la syntaxe néohellénique, en dehors de l'approche par thématiques lexicales fermées. Mise en œuvre de ces apprentissages à l'expression orale ; adoption des pratiques discursives faisant une large place aux expressions et collocations dans une stratégie d'évitement des structures inutilement complexes et/ou traduites de la langue première.		
<b>GRE3A13 CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 5</b>	3	19,5
<b>Histoire de la littérature néo-hellénique 1</b> (S. Sawas) Ce cours aborde l'histoire de la littérature grecque moderne à partir de l'étude dans l'original d'un choix d'œuvres littéraires néo-grecques. Pré-requis : L2 de LLCER de grec moderne.	3	19,5
<b>GRE3A15 ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 3</b>	9	58,5
<b>Introduction à la linguistique néo-hellénique 1</b> (S. Vassilaki) À partir d'un corpus de textes (littéraires, journalistiques, etc.) représentatifs du grec standard, nous étudierons certains aspects de la subordination (particules, modes, contraintes aspectuelles, etc.), ainsi que la catégorie de la diathèse : la constitution du paradigme médio-passif, les verbes à variation de diathèse et le problème de leur valeur sémantique, les verbes déponents, le problème du participe « parfait » (forme en <i>-menos</i> ).	3	19,5
<b>Étude de textes grecs contemporains 1</b> (M. Anastasiadou) La Grèce et le monde grec à travers des textes en sciences humaines et sociales (histoire, sociologie, droit, anthropologie, etc...). Une bonne connaissance du grec moderne est nécessaire.	3	19,5
<b>Grec moderne de spécialité 1</b> (M. Anastasiadou)	3	19,5
L3-S2		
<b>GRE3B10 STRUCTURES ÉLÉMENTAIRES DU GREC MODERNE 6</b>	6	52
<b>Version littéraire</b> (S. Sawas) Initiation à la méthodologie de la traduction à partir d'un choix de textes littéraires écrits en grec démotique.	3	32,5
<b>Registres du grec moderne</b> (G. Galanès) Etude des différents registres du grec moderne à travers des textes littéraires ou journalistiques, en commençant par le registre savant présent dans le grec moderne standard (l'héritage de la langue puriste) : quelques éléments de morphologie et de syntaxe du grec ancien, ainsi que certains éléments dialectaux seront abordés. Les slogans publicitaires, le mélange de grec et d'anglais présent dans les magazines seront également étudiés. Objectif : donner accès aux étudiants aux multiples registres du grec actuel qui dépassent le cadre strict du grec standard. Modalités d'évaluation : examen final écrit.	3	19,5
<b>GRE3B12 GRAMMAIRE DU GREC MODERNE 6</b>	6	45,5
<b>Grammaire grecque moderne 6</b> (S. Vassilaki) Retour sur la comparaison (adjectif, adverbe, cas irréguliers.) ; la syntaxe comparative et d'égalité ; expressions comparatives et d'égalité ; l'ensemble du système pronominal ; examen de quelques particules. Des exercices de grammaire seront proposés aux étudiants.	3	19,5
<b>Éléments de phraséologie et pratique orale du grec 2</b> (C. Alexopoulos / G. Kostakiotis) Utilisation en discours des formules figées à des degrés divers, des collocations (associations lexicales), des expressions et tours divers qui mobilisent une large part du lexique grec moderne dans des combinatoires peu abordées dans les méthodes et cours de langue et qui permettent de travailler sur des aspects essentiels de la syntaxe néohellénique, en dehors de l'approche par thématiques lexicales fermées. Mise en œuvre de ces apprentissages à l'expression orale ; adoption des pratiques discursives faisant une large place aux expressions et collocations dans une stratégie d'évitement des structures inutilement complexes et/ou traduites de la langue première.	3	26
<b>GRE3B13 CIVILISATION NÉO-HELLÉNIQUE 6</b>	3	19,5
<b>Histoire de la littérature néo-hellénique 2</b> (S. Sawas) Suite du cours précédent. Pré-requis : L2 de LLCER de grec moderne et cours Histoire de la littérature néo-hellénique 1.	3	19,5
<b>GRE3B15 ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES: APPROFONDISSEMENT 4</b>	9	58,5
<b>Introduction à la linguistique néo-hellénique 2</b> (S. Vassilaki) À partir d'un corpus de textes (littéraires, journalistiques, etc.) représentatifs du grec	3	19,5

standard, nous étudierons (i) : l'ordre des mots dans l'énoncé et dans le syntagme nominal ; (ii) dans le système verbal, l'articulation du temps-aspect et du mode ; les valeurs sémantiques associées à l'ensemble du paradigme des formes verbales, simples et à particule ( <i>tha, na, as, an</i> ). Bibliographie : Holton D., Mackridge P., Philippaki-Warburton I. (1997), <i>Greek, A Comprehensive Grammar of the Modern Language</i> , Routledge, London & New York ; G. Horrocks, <i>GREEK. A History of the Language and its Speakers</i> , Longman Linguistics Library, 1997 (traduction prochaine en grec) ; Joseph B., Warburton-Philippaki I. (1986), <i>Modern Greek, Descriptive Grammars</i> , Croomhelm ; Mackridge P. (1985), <i>The Modern Greek Language : a descriptive analysis of Standard Modern Greek</i> , Oxford University Press ; Seiler H. (1952), <i>L'Aspect et le temps dans le verbe néo-grec</i> , Les Belles Lettres, Paris.		
<b>Étude de textes grecs contemporains 2</b> (M. Anastassiadou) La Grèce et le monde grec à travers des textes en sciences humaines et sociales (histoire, sociologie, droit, anthropologie, etc...). Une bonne connaissance du grec moderne est nécessaire.	3	19,5
<b>Grec moderne de spécialité 2</b> (G. Galanès)	3	19,5

#### DIPLOME D'ÉTABLISSEMENT 4<sup>e</sup> ANNÉE (DLC4)

Les étudiants titulaires de la licence ou du DLC3 de grec moderne qui souhaitent poursuivre des études sans pour autant s'inscrire en master ont la possibilité de s'inscrire en DLC4.

#### Semestre 7

<i>Intitulé</i>	<i>ECTS</i>
Traduction spécialisée (M. Anastassiadou)	3
Pratique avancée du grec (G. Galanès)	3
<i>1 EC au choix parmi:</i>	
- Linguistique textuelle du grec moderne 1 (S. Vassilaki)	6
- Littérature néo-grecque (S. Sawas)	6
- Comprendre la Grèce d'aujourd'hui 1 (M. Anastassiadou)	6
<i>1 EC libre d'ouverture au choix, en accord avec l'équipe pédagogique de la formation</i>	3

#### Semestre 8

<i>Intitulé</i>	<i>ECTS</i>
Corpus de textes spécialisés et traduction technique (G. Galanès)	6
<i>1 EC au choix parmi:</i>	
- Linguistique textuelle du grec moderne 2 (S. Vassilaki)	6
- Cinéma grec et littérature (S. Sawas)	6
- Comprendre la Grèce d'aujourd'hui 2 (M. Anastassiadou)	6
<i>1 EC libre d'ouverture au choix, en accord avec l'équipe pédagogique de la formation</i>	3

# MASTER DE GREC MODERNE

INALCO – Master LLCER (Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales)

**Parcours : Europe-Eurasie, Langue : grec moderne**

Equipe pédagogique : Méropi Anastassiadou (PU), Stéphane Sawas (PU), Sophie Vassilaki (PU),  
Georges Galanès (MC)

## M1 Semestre 7

Sem.	Code UE & EC 4A	Descriptifs	ECTS
S7	GRE4A11	<b>Compétences avancées en langue</b>	6
	GRE4A01A	Traduction spécialisée (M. Anastassiadou, mutualisé avec GRE3A13C)	3
	GRE4A01D	Pratique avancée du grec 1 (G. Galanès, mutualisé avec GRE5A01D)	3
	UE 2	<b>Spécialisation aréale (1EC au choix en fonction de l'orientation disciplinaire)</b>	6
	GRE4A02B	<b>Textes et linguistique</b> Linguistique textuelle du grec moderne 1 (S. Vassilaki, mutualisé avec GRE5A02C)	6
	GRE4A03A	<b>Littérature &amp; arts / oralité et anthropologie / traduction littéraire</b> Littérature néo-grecque 1 (S. Sawas, mutualisé avec GRE5A03A)	6
	GRE4A02C	<b>Histoire et sciences sociales</b> Comprendre la Grèce d'aujourd'hui 1 (M. Anastassiadou, mutualisé avec GRE3A13B)	6
	UE 3	<b>Spécialisation disciplinaire</b>	12
		<b>2 EC à choisir dans les disciplines et les orientations suivantes :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arts et littérature - ARL</li> <li>- Communication, information et media - CIM</li> <li>- Histoire et sciences sociales - HSS</li> <li>- Oralité et anthropologie - ORA</li> <li>- Traduction littéraire - TRL</li> <li>- Textes et linguistique - TXL</li> </ul> <i>(Se référer aux brochures spécifiques des UE3)</i>	
	UE 4	<b>Outils et ouverture</b>	6
	MET4A03A	<i>1 EC de méthodologie du mémoire ou professionnelle + 1 EC libre :</i>  <b>a) ORIENTATION RECHERCHE</b>  <b>Méthodologie du mémoire :</b> <b>Cours obligatoire pour les étudiants en orientation recherche.</b> <b>À choisir en fonction de la spécialisation disciplinaire de l'étudiant :</b> <i>Aide à la rédaction du mémoire : ORA, ARL, TRL (1 cours au choix)</i>	3

	MET4A03b AOI4A05b	- M. Stachowitsch <b>ou</b> - B. Rasoloniaina	
	HSS4A03B	<b>Aide à la rédaction du mémoire : HSS</b> - A. Lacroix	
	MET4A01	<b>Aide à la rédaction du mémoire : SDL, TXL</b> - H. de Penanros (cours mutualisé avec Paris 3, Code P3 : L70MRM)	
		<b>1 EC libre au choix</b> , en concertation avec : - le directeur de mémoire - le responsable de la discipline ou de la langue ( <i>différent du directeur du mémoire</i> ).	3
		<b>b) ORIENTATION PROFESSIONNELLE</b>	
		<b>Formation et méthodologie professionnelles. Cours obligatoire pour les étudiants en orientation professionnelle :</b>	
	LCS5A06B	<b>Méthodologie et aide à l'élaboration du projet professionnel</b> - C. Mathieu	3
		<b>1 EC libre au choix</b> , en concertation avec : - le responsable du stage ou directeur de la traduction commentée - le responsable de la discipline ou de la langue ( <i>différent du responsable du stage ou du directeur de la traduction commentée</i> )	3
Total S7			30

### M1 Semestre 8

Sem.	Code UE & EC 4B	Descriptifs	ECTS
S8	GRE4B11	<b>Compétences avancées en langue</b>	6
	GRE4B01D	Corpus de textes spécialisés et traduction technique (G. Galanès, mutualisé avec GRE3B13C)	6
	UE 2	<b>Spécialisation aréale (1EC au choix en fonction de l'orientation disciplinaire)</b>	6
	GRE4B02B	<b>Textes &amp; Linguistique</b> Linguistique textuelle du grec moderne 2 (S. Vassilaki)	6
	GRE4B03A	<b>Arts &amp; littérature / oralité et anthropologie / traduction littéraire</b> Cinéma grec et littérature (S. Sawas)	6
	GRE4B02C	<b>Histoire et sciences sociales</b> Comprendre la Grèce d'aujourd'hui 2 (M. Anastassiadou, mutualisé avec GRE3B13B)	6
	UE 3	<b>Spécialisation disciplinaire</b>	6

		<b>1 EC à choisir dans les disciplines et les orientations suivantes :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arts et littérature - ARL</li> <li>- Communication, information et media - CIM</li> <li>- Histoire et sciences sociales - HSS</li> <li>- Oralité et anthropologie - ORA</li> <li>- Traduction littéraire - TRL</li> <li>- Textes et linguistique - TXL</li> </ul> <i>(Se référer aux brochures spécifiques des UE3)</i>	
	<b>UE 4</b>	<b>Outils et ouverture</b>	3
	LCS4B04A	<b>1 EC libre au choix</b> , en concertation avec : <ul style="list-style-type: none"> <li>- le directeur du mémoire/responsable du stage / directeur de la traduction commentée</li> <li>- le responsable de la discipline ou de la langue (<i>différent du Directeur du mémoire / traduction commentée ou Responsable du stage</i>)</li> </ul> <b>+ obligatoire pour tous les étudiants de M1 :</b> <b>L'UE 4 ne peut être validée que si l'étudiant assiste :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- au séminaire du Musée du quai Branly (23 et 24 février 2017)</li> <li>- au module de formation et de sensibilisation sur la question du plagiat organisé par la Bulac (janvier 2017)</li> </ul>	
	<b>UE 5</b>	<b>Mémoire / stage</b>	9
	CFI4B05 TRL4BTR	<b>a) ORIENTATION RECHERCHE</b> L'étudiant soutient un mini-mémoire de recherche <b>b) ORIENTATION PROFESSIONNELLE</b> Pour ARL, HSS, ORA et TXL : Stage et rapport de stage Pour CIM : Stage et rapport de stage Pour TRL : Traduction commentée	
Total S8			30

### M2 Semestre 9

Sem.	Code UE & EC 5A	Descriptifs	ECTS
<b>S9</b>	<b>GRE5A01</b>	<b>Compétences avancées en langue</b>	6
	GRE5A01D	Pratique avancée du grec 2 (G. Galanès, mutualisé avec GRE4A01D)	6
	<b>UE 2</b>	<b>Spécialisation aréale (1 EC au choix suivant orientation)</b>	6
	GRE5A02C	<u><b>Textes &amp; Linguistique</b></u> Linguistique textuelle du grec moderne 3 (S. Vassilaki, mutualisé avec GRE4A02B)	6
	GRE5A03A	<u><b>Arts &amp; littérature / oralité et anthropologie / traduction littéraire</b></u> Littérature néo-grecque 2 (S. Sawas, mutualisé avec GRE4A03A)	6
	GRE5A02B	<u><b>Histoire et sciences sociales</b></u> Les Grecs dans le monde contemporain (M. Anastassiadou, mutualisé avec HSS5A03D)	6
	<b>UE 3</b>	<b>Spécialisation disciplinaire</b>	12

		<b>2 EC à choisir dans les disciplines ou les orientations suivantes :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arts et littérature - ARL</li> <li>- Communication, information et media - CIM</li> <li>- Histoire et sciences sociales - HSS</li> <li>- Oralité et anthropologie - ORA</li> <li>- Traduction littéraire - TRL</li> <li>- Textes et linguistique - TXL</li> </ul> <i>(Se référer aux brochures spécifiques des UE3)</i>	
	<b>UE 4</b>	<b>Outils et ouverture</b>	<b>6</b>
	LCS5A01	<p align="center"><b>a) ORIENTATION RECHERCHE</b></p> <p><b>Participation aux travaux de l'équipe de recherche (obligatoire pour les étudiants inscrits en Recherche)</b></p> <p><b>1 EC libre au choix</b>, en concertation avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le directeur du mémoire</li> <li>- le responsable de la discipline ou de la langue (<i>différent du Directeur du mémoire</i>)</li> </ul> <p align="center"><b>b) ORIENTATION PROFESSIONNELLE</b></p> <p><b>1 ou 2 EC libre(s) au choix</b>, en concertation avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le responsable du stage / directeur de la traduction commentée</li> <li>- le responsable de la discipline ou de la langue (<i>différent du Directeur de la traduction commentée ou Responsable du stage</i>)</li> </ul>	<p align="center">3</p> <p align="center">3</p> <p align="center">6</p>
Total S9			30

### M2 Semestre 10

Sem.	Code UE & EC 5B	Descriptifs	ECTS
<b>10</b>	<b>UE 1</b>	<b>Mémoire / stage</b>	<b>30</b>
		<p align="center"><b>a) ORIENTATION RECHERCHE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation de l'état d'avancement des travaux devant l'équipe de recherche du directeur des travaux ou devant l'équipe pédagogique de la discipline</li> <li>- Rédaction et soutenance du Mémoire de recherche</li> </ul> <p align="center"><b>b) ORIENTATION PROFESSIONNELLE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spécialisation ARL - HSS, ORA et TXL : Stage, rapport de stage et soutenance</li> <li>- Spécialisation CIM : Stage, rapport de stage et soutenance</li> <li>- Spécialisation TRL : Traduction commentée &amp; Stage maison édition et soutenance</li> </ul>	<p align="center">3</p> <p align="center">27</p> <p align="center">30</p> <p align="center">30</p> <p align="center">30</p>
Total S10			30